

**AGU**<sup>®</sup> ADVANCED  
GROWING  
UP



Skinny

# CHYTRÝ INDIKÁTOR TEPLoty AGU STI2

## SMART TEPLOMER PRE DETI AGU STI2



**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
Verze 1.0

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
Vydanie 1.0

[agu-baby.com](http://agu-baby.com)

**OBSAH**

1 Úvod.....	3
2 Seznam symbolů.....	3
3 Informace před použitím.....	4
4 Obsah balení.....	4
5 Technické specifikace .....	5
6 Popis výrobku.....	6
7 Bezpečnostní pokyny.....	6
8 Příprava k použití.....	7
9 Instalace aplikace .....	8
10 Možnosti nošení přístroje .....	9
11 Začátek měření.....	11
12 Čištění přístroje .....	13
13 Možné závady a způsob jejich eliminace .....	13
14 Skladování, přeprava a provoz .....	14
15 Likvidace .....	15
16 Certifikace .....	15
17 Záruka výrobce.....	16

## 1 UVOD

Přátelé, díky, že jste si vybrali náš produkt!

Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** je «inteligentní» indikátor navržený pro průběžné sledování a kontrolu teploty jak pro děti, tak pro dospělé. Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** výrazně usnadní život rodičům, kteří se o děti starají, a ulehčí jim postup při sledování axilární teploty dítěte. Teplota se monitoruje každé 4 sekundy. Sledování monitorování jsou přenášeny v reálném čase každé 4 sekundy prostřednictvím bezdrátového přenosu dat Bluetooth® do vašeho smartphonu. S pomocí Chytrého indikátoru teploty **AGU ST12** máte možnost sledovat teplotu dítěte 24 hodin denně. Pomocí mobilní aplikace získáte oznámení o změnách teploty a můžete také sledovat dynamiku oznámení teploty.



Předtím, než začnete provádět nastavení a provoz zařízení, pečlivě si prostudujte tento návod k obsluze.

## 2 SEZNAM SYMBOLŮ

### Symbolů Význam



- Přístroj splňuje požadavky:
- Směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních;
  - Směrnice 2011/65/EU RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



WEEE (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních). Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že tento výrobek není klasifikován jako domovní odpad. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí a lidského zdraví, odstraňte tyto odpady od ostatních a likvidujte je v souladu s přijatými normami.



Výrobek splňuje základní požadavky TP TC 020/2011 «Elektromagnetická kompatibilita technického vybavení», s ohledem na elektromagnetickou kompatibilitu technického zařízení.



Upozornění / Varování.



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Výrobce.

### 3 INFORMACE PŘED POUŽITÍM

Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** není lékařský přístroj a je určen pouze pro domácí použití. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům. Přístroj je navrženo pro sledování teploty dětí i dospělých. Indikátor je navržen na těle dítěte pomocí speciálních nálepek. Tyto nálepek jsou součástí sady a lze je zakoupit samostatně.



#### **VAROVÁNÍ**

**Přístroj je určen pouze pro domácí použití.**

### 4 OBSAH BALENÍ

- Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** – 1 ks.
- Baterie CR1620 – 1 ks.
- Klíč pro prostor pro baterie – 1 ks.
- Nálepek pro Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** jednostranné – 5 ks.
- Nálepek pro Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** oboustranné – 5 ks.
- Uživatelská příručka – 1 ks.

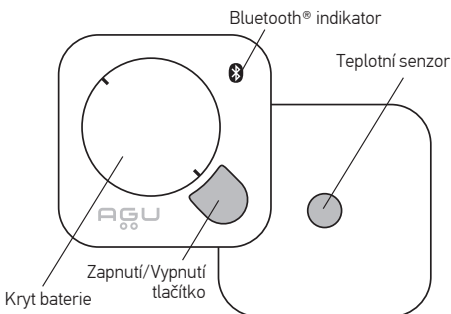
## 5 TECHNICKÉ SPECIFIKACE

### Specifikace

Název	Chytrý indikátor teploty <b>AGU ST12</b>
Typ	Přístroj pro domácí použití
Monitorovací místo	podpaží
Zdroj	3 V CR1620
Rozsah kontrolovaných teplot	32–42°C
Odchylka	0.1°C v rozsahu měření od 35.5°C do 42.0°C; 0.2°C v rozsahu měření od 32.0°C do 35.4°C
Rozměry, LxLxH, mm	38x38x7
Váha, g	Přibližně 8 (bez baterie)
Aktualizace informací o teplotě	Každé 4 sekundy
Materiál výrobku	ABS plast
Materiál sensoru	304 nerez ocel
Auto vypnutí	Po 10 minutách při teplotě pod 32°C
Příjem signálu	Do 10 metrů (záleží na podmínkách)*
Provozní teplota	10–40°C při maximální relativní vlhkosti vzduchu nejvýše 65%
Skladovací teplota	10–30°C při maximální relativní vlhkosti vzduchu nejvýše 65%
Přepravní teplota	Od –10°C do +40°C při maximální relativní vlhkosti vzduchu nejvýše 75%
Provozní doba jedné baterie	Asi 4 dny nepřetržitého fungování. Záleží na baterii
Čas stabilizace teploty	10–20 minut; závisí na přilnavosti kůže ke snímači teploty

*\*Lidské tělo přirozeně odráží signál Bluetooth®. V případě odpojení od smartphonu doporučujeme zkontrolovat správnost fixace indikátoru (kapitola 10 «Způsoby nošení přístroje») a / nebo přeneste smartphone blíž k indikátoru. Také dosah příjmu signálu závisí na modulu Bluetooth®, nastaveném na smartphonu.*

## 6 POPIS VÝROBKU



### Funkce Chytrého indikátoru teploty AGU ST12:

- kompaktní, tenký a lehký indikátor teploty (38x38x7 mm, přibližně 8 g (bez baterie);
- monitorování je prováděno každé 4 vteřiny;
- vyměnitelná baterie;
- dosah až 10 metů.

## 7 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj by měl být používán pouze v souladu s tímto návodem k použití.
- Jakákoli modifikace zařízení je zakázána.
- Nedovolte, aby si dítě s přístrojem hrálo. Toto zařízení není hračkou a není určeno ke hraní!
- Nerozebírejte přístroj.
- Nevystavujte jej přímému slunečnímu světlu, vysoké nebo nízké teplotě, vlhkosti nebo nečistotám.
- Zabraňte pronikání jakýchkoli roztoků do zařízení.

- Vyměňte baterii podle potřeby. Pokud je baterie vybitá, obdržíte oznámení v aplikaci.
- Zařízení není vodotěsné a nemůže se používat k monitorování teploty kapaliny.



### **VAROVÁNÍ**

Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Přístroj obsahuje malé kousky nebezpečné pro dítě.



### **VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani benzín, při zacházení s Chytrým indikátorem teploty AGU ST12, a nikdy neponořujte přístroj do kapaliny – to vše může vést k selhání zařízení.



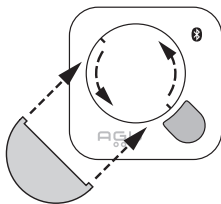
### **VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte k sterilizaci vaření! Nikdy neumývejte Chytrý indikátor teploty AGU ST12 v myčce nádobí!

Nezapomeňte, že Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** by měl být umístěn v místnosti, kde bude sledována teplota, ne méně než 2 hodiny; jinak může být výsledek monitorování nesprávný.

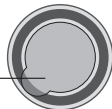
## **8 PŘÍPRAVA K POUŽITÍ**

1. Otevřete kryt baterie přiloženým klíčem.

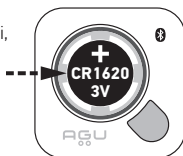


2. Odstraňte ochrannou vrstvu baterie.

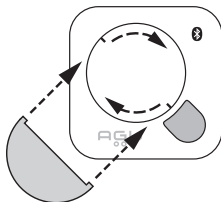
Ochranná vrstva baterie



3. Znovu vložte baterii, pokud je to nutné.



4. Zavřete kryt baterie klíčem.



## 9 INSTALACE APLIKACE

1. Nainstalujte aplikaci.

**Možnost 1:** přejděte do služby Google Play nebo AppStore a do vyhledávacího pole zadejte «AGU» a poté stáhněte aplikaci.

**Možnost 2:** pro přímé stažení použijte tento QR kód.



2. Stáhněte a spusťte aplikaci.  
3. Zaregistrujte se nebo se přihlaste prostřednictvím sociální sítě.  
4. Vyberte zařízení, ke kterému se chcete připojit.  
5. Zadejte požadované údaje o dítěti.  
6. Zapněte zařízení\* a klikněte na tlačítko «Connect».

*\*Indikace LED Bluetooth® na panelu zařízení bude blikat zeleně každé 4 sekundy.*

Když je zařízení zapnuté, indikátor LED Bluetooth® bliká každé 4 sekundy.



Pokud spojení selhalo, vypněte zařízení stisknutím tlačítka ON/OFF. Po několika vteřinách zařízení znovu zapněte a vyzkoušejte. Pokud se spojení s přístrojem ztratí v důsledku dlouhé vzdálenosti, přeneste telefon blíže k zařízení a to se automaticky připojí.

## 10 MOŽNOSTI NOŠENÍ PŘÍSTROJE



### VAROVÁNÍ

Doporučujeme používat nálepky AGU SST12.



### VAROVÁNÍ

Před použitím nálepky se ujistěte, že je pokožka očištěna.

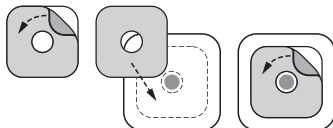


### VAROVÁNÍ

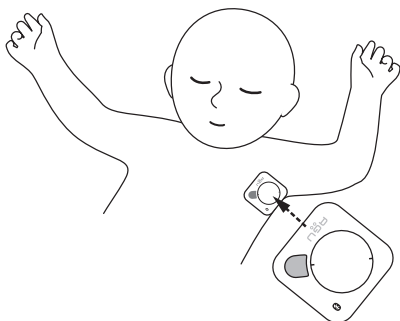
V případě alergické kožní reakce byste měli okamžitě přestat používat nálepky.

### POUŽITÍ CHYTRÉHO INDIKÁTORU TEPLOTY AGU ST12 S DVOJSTRANNOU NÁLEPKOU

1. Odstraňte jednu ochrannou vrstvu a připevněte nálepku ke straně snímače indikátoru.
2. Odstraňte druhou ochrannou vrstvu nálepky.



3. Zvedněte ruku a připevněte Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** těsně pod podpaží. Nezapomeňte umístit přístroj co nejbliže k podpaží a to tak, jak je znázorněno na obrázku.



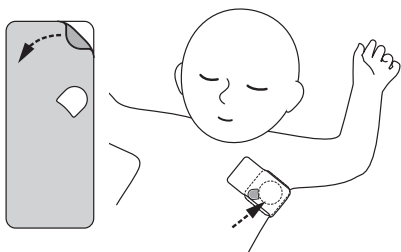
### **VAROVÁNÍ**

Ideální místa pro sledování teploty jsou v blízkosti hlavních krevních cév: ústa, konečník, podpaží a ušní bubínek. Teplota měřená z jiného místa nemůže být považována za základní tělesnou teplotu člověka, a mohla by způsobit nesprávný úsudek.

### **POUŽITÍ CHYTRÉHO INDIKÁTORU TEPLoty AGU STI2 S JEDNOSTRANNOU NÁLEPKOU**

Použití jednostranné nálepky dále zabrání pohybu Chytrého indikátoru teploty **AGU STI2**.

1. Odstraňte ochrannou vrstvu jednostranné nálepky.
2. Použijte nálepku pro upevnění indikátoru, který je již přiložen v podpaží.
3. Ujistěte se, že otvor pro tlačítko na jednostranné nálepce odpovídá tlačítku na pouzdru přístroje.



## 11 ZAČÁTEK MĚŘENÍ

### 1. Zapněte přístroj.

Přístroj bude nepřetržitě monitorovat teplotu a přenášet výsledky do aplikace každé 4 sekundy.

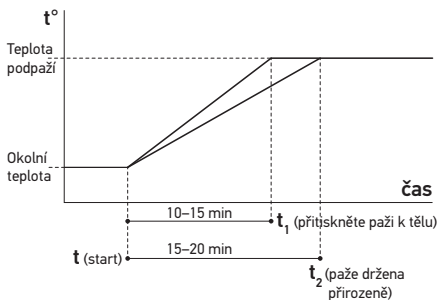
### 2. Při stabilizaci teploty pevně držte paži nejméně 20 minut.

Přítlačením ruky těsně k tělu se zkracuje stabilizační čas. Pokud je rameno pouze přirozeně drženo tělem, může být stabilizační doba delší.



### VAROVÁNÍ

Chytrý indikátor teploty AGU ST12 není určen pro rychlé sledování, ale používá se pro dlouhodobé nepřetržité sledování teploty. K dosažení aktuální podpažní teploty je proto nutná určitá stabilizační doba podle následující tabulky:



### VAROVÁNÍ

Aby bylo zajištěno přesné sledování teploty, je důležité zajistit, aby zařízení (snímač) bylo v kontaktu s tělem co nejlépe k podpaží.



### VAROVÁNÍ

Během monitorování nevystavujte zařízení okolnímu prostředí, bude to mít za následek chybové odečty (o 1–2 °C nižší než skutečná teplota v podpaží). Vždy držte přístroj pevně mezi ramenem a tělem pro přesné odečty.

### 3. Vypněte přístroj.

Po dokončení používání stiskněte tlačítko ON/OFF na pouzdru přístroje.

LED indikátor zabliká dvakrát, než se přístroj vypne. Také, je-li získaná teplota nižší než 32°C po dobu delší než 10 minut, přístroj se automaticky vypne (například při nepřítomnosti kontaktu s pokožkou).

## 12 ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE



### VAROVÁNÍ

Pro čištění přístroje nepoužívejte chemicky aktivní čisticí prostředky.

Je nutné vyčistit přístroj před a po každém použití.

1. Vyčistěte přístroj suchým hadříkem. V případě potřeby může být látka lehce zvlhčena.
2. Nechte přístroj vyschnout na vzduchu při pokojové teplotě.
3. Uchovávejte přístroj na suchém, čistém a bezprašném místě v souladu s podmínkami skladování.
4. V případě potřeby vyčistěte přístroj dezinfekčním prostředkem. Nenechte dezinfekční roztok vniknout do přístroje.

## 13 MOŽNÉ ZÁVADY A ZPŮSOB JEJICH ELIMINACE

Problém	Možná příčina	Řešení
Nezobrazují se data o teplotě	Vybitá baterie	Zapněte a vypněte přístroj
		Vyměňte baterii
Přístroj se nezapíná	Vybitá baterie	Vyměňte baterii
	Přístroj je poškozen	Kontaktujte servisní centrum

Nepřesné měření	Teplota se zatím nestabilizovala	Držte paži pevně po dobu 16 minut, aby se teplota stabilizovala
	Místo měření není správné	Znovu připevněte přístroj co nejbližší k podpaží
	Přístroj není správně připevněn na kůži (špatný kontakt s kůží)	Připevněte přístroj nálepkami
	Přístroj je poškozen	Kontaktujte servisní centrum
	Rušení od jiného přístroje poblíž	Vypněte přístroje poblíž, a pokud se to nezlepší, kontaktujte servisní centrum
Bez připojení k smartphonu	Bluetooth® může být vypnutý	Zapněte Bluetooth® na vašem smartphonu
	Jste příliš daleko od přístroje	Jděte blíže k přístroji

Pro stabilní připojení doporučujeme umístit telefon do zorného pole.



### **VAROVÁNÍ**

**Některé smartphony mohou odpojit připojení Bluetooth®, nejsou-li dostatečně nabitě. Nabíjejte dobře svůj smartphone pro stabilní provoz s přístrojem.**

## **14 SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A PROVOZ**

Přístroj by měl být přepravován při teplotě  $-10^{\circ}\text{C}$  až  $+40^{\circ}\text{C}$  s maximální relativní vlhkostí 75%.

Zařízení lze provozovat při teplotě  $+10^{\circ}\text{C}$  až  $+40^{\circ}\text{C}$  s maximální relativní vlhkostí vzduchu maximálně 65%.

Přístroj by měl být skladován při teplotě od  $+10^{\circ}\text{C}$  do  $+30^{\circ}\text{C}$  s maximální relativní vlhkostí nejvýše 65%.

Nezavazujte přístroj náhlým teplotním výkyvům.



## **VAROVÁNÍ**

Po přepravě nebo skladování zařízení při nízkých teplotách je třeba před zapnutím zařízení udržovat přístroj nejméně 2 hodiny při pokojové teplotě.

**15**

## **LIKVIDACE**



Symbol na zařízení a jeho obalu znamená, že toto zařízení není zahrnuto do kategorie odpadů z domácností.

- Správnou likvidací tohoto přístroje pomůžete předcházet možným nepříznivým důsledkům pro životní prostředí a zdraví lidí.
- Z důvodu ochrany životního prostředí by toto zařízení nemělo být likvidováno společně s domácím odpadem. Likvidace by měla být prováděna v souladu s místními předpisy a zákony.
- Zařízení by mělo být likvidováno v souladu se směrnicí EU WEEE (odpadní elektro a elektronické zařízení) pro odpadní elektrická a elektronická zařízení 2012/19/EU.

Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se prosím na místní oddělení pro likvidaci odpadu.

**16**

## **CERTIFIKACE**

Tento produkt splňuje:

- Směrnici 2014/53/EU o rádiových zařízeních a směrnici RoHS 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních;
- hlavní požadavky technického předpisu celní unie 020/2011 «o elektromagnetické kompatibilitě technických výrobků», týkající se elektromagnetické kompatibility technických výrobků.

## 17 ZÁRUKA VÝROBCE

Záruka pro Chytrý indikátor teploty **AGU ST12** činí 24 měsíců od data nákupu s přísným dodržováním provozních podmínek v souladu s návodem k použití.

Záruka je platná v závislosti na dostupnosti záručního listu vyplněného řádně pověřeným zástupcem, který potvrzuje datum prodeje a také příslušné potvrzení. Záruka se nevztahuje na spotřební díly, součásti a prvky, jmenovitě: baterie, klíč pro oddělení baterií, samolepky, dárková krabička.

**Záruční a bezplatná služba údržby není poskytována v případě, že:**

- zařízení se používá s porušením požadavků stanovených v provozní příručce;
- škody jsou způsobeny úmyslným nebo nesprávným jednáním spotřebitele v důsledku nesprávného nebo nedbalého použití;
- jsou nalezeny stopy mechanického působení (zářezy, praskliny, třísky atd.), manipulace, demontáž, stopy opravy mimo autorizované servisní středisko, stopy vlhkosti, stopy účinků žíravin nebo jakéhokoli vnějšího rušení na přístroji a v jiných případech porušení pravidel o skladování, čištění, přepravě a údržbě zařízení stanovených v provozní příručce;
- je zjištěno pronikání oleje, prachu, hmyzu, tekutin a jiných cizích látek dovnitř přístroje.

Přesně podle pokynů zajistěte spolehlivý a dlouhodobý provoz zařízení.

Pokud zařízení nepracuje správně, obraťte se na servisní středisko.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci zařízení.



### **VAROVÁNÍ**

**Nepokoušejte se sami opravit zařízení; bude to mít za následek ztrátu záruky. Změny provedené v tomto Chytrém indikátoru teploty AGU ST12 bez souhlasu výrobce znamenají ztrátu záruky.**



Pro opravy a údržbu kontaktujte specializovanou prodejnu (viz [agu-baby.com](http://agu-baby.com)).



### **VAROVÁNÍ**

Nejnovější verzi uživatelské příručky můžete kdykoli stáhnout na adrese [agu-baby.com](http://agu-baby.com). Verze instrukce je uvedena na první stránce.

**OBSAH**

1 Úvod.....	19
2 Zoznam symbolov .....	19
3 Informácie pred použitím.....	20
4 Obsah balenia .....	20
5 Technické špecifikácie .....	21
6 Popis prístroja .....	22
7 Bezpečnostné prevádzkové pokyny .....	22
8 Príprava na prácu .....	23
9 Inštalácia aplikácie.....	24
10 Spôsoby aplikácie prístroja .....	25
11 Začnite merať.....	27
12 Čistenie prístroja.....	29
13 Možné poruchy a spôsoby ich odstránenia .....	29
14 Skladovanie, preprava a obsluha prístroja.....	30
15 Likvidácia .....	31
16 Certifikácia .....	31
17 Záruka výrobcu.....	32

## 1 ÚVOD

Vážení priatelia, ďakujeme, že ste si vybrali naše produkty! Smart teplomer pre deti **AGU STI2** je «inteligentný» teplomer navrhnutý pre kontinuálne meranie a kontrolu telesnej teploty ako u detí, tak aj u dospelých. Smart teplomer pre deti **AGU STI2** značne uľahčí život starostlivým rodičom a spríjemní meranie telesnej teploty dieťaťa. Teplota tela sa meria každé 4 sekundy. Výsledky merania sa prenášajú v reálnom čase bezdrôtovým prenosom dát Bluetooth® do vášho smart telefónu. Smart teplomer pre deti **AGU STI2** umožňuje sledovať telesnú teplotu dieťaťa 24 hodín denne. Vďaka mobilnej aplikácii obdržíte oznámenie o zmenách teploty tela a môžete takisto sledovať dynamiku teplotných zmien.



Pred použitím prístroja si dôkladne prečítajte tento návod.

## 2 ZOZNAM SYMBOLOV

Symbol Význam



- Výrobok spĺňa požiadavky:
- Smernice 93/53/EHS o rádiových zariadeniach;
  - Smernice 2011/65/EU ROHS o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok a elektronických zariadeniach.



WEEE (smernica ES o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach). Toto označenie znamená, že zariadenie sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia, musí sa tento odpad oddeliť od ostatných druhov odpadu a zlikvidovať v súlade s príslušnými prijatými normami.



Prístroj spĺňa hlavné požiadavky Technického predpisu colnej únie 020/2011 o elektromagnetickej kompatibilite technických zariadení.



Pozor / Výstraha.



Pred použitím prístroja si dôkladne prečítajte tento návod na používanie.



Výrobca.

### 3 ROZSAH POUŽITIA

Smart teplomer pre deti **AGU ST12** je určený pre domáce použitie. Nepoužívajte ho k iným účelom. Prístroj je určený pre meranie teploty tela u detí i dospelých. Teplomer je na tele dieťaťa upevnený pomocou špeciálnych samolepiek. Tieto samolepky sú súčasťou sady a možno ich zakúpiť samostatne.



#### **VAROVANIE**

**Prístroj je určený výhradne na použitie v interiéri.**

### 4 OBSAH BALENIA

- Smart teplomer pre deti **AGU ST12** – 1 ks.
- Batéria CR1620 – 1 ks.
- Kľúč k priestoru pre batérie – 1 ks.
- Samolepky na teplomer jednostranné – 5 ks.
- Samolepky na teplomer obojstranné – 5 ks.
- Úložná taška – 1 ks.
- Návod na použitie – 1 ks.

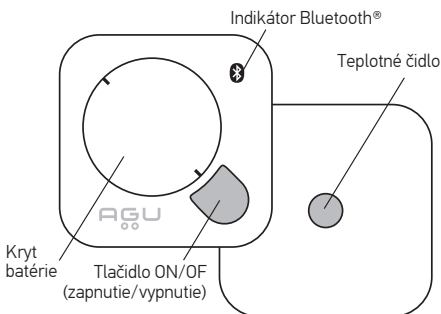
## 5 Hlavné technické parametre

### Špecifikácia

Názov	Smart teplomer pre deti <b>AGU STI2</b>
Typ	Prístroj na domáce použitie
Miesto merania	Axilárne (podpažie)
Zdroj energie	3 V CR1620
Rozsah nameraných teplôt	32–42°C
Chyba merania	0.1°C v rozsahu merania od 35.5°C do 42.0°C; 0.2°C v rozsahu merania od 32.0°C do 35.4°C
Rozmery, DxDxV, mm	38x38x7
Hmotnosť, g	Približne 8 (bez batérie)
Meranie teploty	Každé 4 sekundy
Materiál puzdra	ABS plast
Materiál čidla	304 nerezová oceľ
Automatické vypnutie	Po 10 minútach pri teplote nižšej než 32°C
Okruh prijmu signálu	Do 10 metrov (v závislosti na podmienkach)*
Prevádzková teplota	10–40°C pri maximálnej relatívnej vlhkosti vzduchu najviac 65%
Skladovacia teplota	10–30°C pri maximálnej relatívnej vlhkosti vzduchu najviac 65%
Transportná teplota	Od –10°C do +40°C pri maximálnej relatívnej vlhkosti vzduchu najviac 75%
Prevádzková doba jednou batériou	Asi 4 dni nepretržitej prevádzky Závisí na kvalite batérie
Doba stabilizácie teploty	10–20 minút; závisí na priľnavosti kože k teplotnému čidlu

*\*Ludské telo prirodzene odráža signál Bluetooth®. V prípade odpojenia od smart telefónu odporúčame skontrolovať správnosť fixácie indikátora (kapitola 10 «Spôsoby nosenia prístroja») a / alebo preneste smart telefón bližšie k indikátoru. Tiež dosah prijmu signálu závisí na module Bluetooth, nastavenom na smart telefóne.*

## 6 POPIS PRÍSTROJA



### Vlastnosti smart teplomera pre deti AGU STI2:

- kompaktný, tenký a ľahký teplomer (38x38x7 mm, približne 8 g – bez batérie);
- meranie sa vykonáva každé 4 sekundy;
- vymeniteľná batéria;
- pracovný okruh je 10 metrov.

## 7 BEZPEČNOSTNÉ PREVÁDZKOVÉ POKYNY

- Prístroj sa môže používať iba k určenému účelu v súlade s týmto návodom na použitie.
- Akákoľvek úprava prístroja je zakázaná.
- Nedovoľte dieťaťu hrať sa s teplomerom. Toto zariadenie nie je hračka a nie je určená na hranie.
- Nerozoberajte teplomer.
- Nevystavujte teplomer priamemu slnečnému žiareniu, vysokej alebo nízkej teplote, vlhkosti alebo nečistotám.

- Zabráňte preniknutiu akýchkoľvek kvapalín do prístroja.
- Vymeňte batérie podľa potreby. Pokiaľ je batéria vybitá, dostanete upozornenie v mobilnej aplikácii.
- Zariadenie nie je vodotesné a nemôže sa používať na monitorovanie teploty kvapalín.



### **POZOR**

**Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí. Prístroj obsahuje malé súčasti, ktoré sú pre dieťa nebezpečné.**



### **POZOR**

**K ošetrovaniu teplomera nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá alebo benzín a nikdy ho neponárajte do kvapaliny – to všetko môže viesť k poruchám prístroja.**



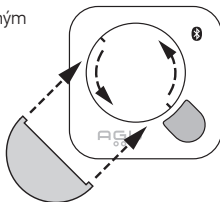
### **POZOR**

**Nesterilizujte varom! Nikdy neumývajte teplomer v umývačke riadu!**

Majte na pamäti, že teplomer by mal byť v miestnosti, kde bude meraná teplota, minimálne 2 hodiny, inak môže byť výsledok merania nesprávny!

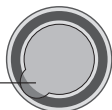
## **8 PRÍPRAVA NA PRÁCU**

1. Otvorte kryt batérie priloženým kľúčom.

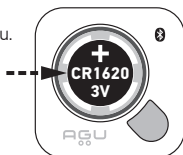


2. Odstráňte z batérie ochrannú vrstvu.

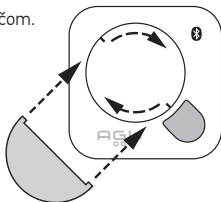
Ochranná  
vrstva batérie



3. V prípade potreby znovu vložte batériu.



4. Zavrite kryt batérie kľúčom.



## 9 INŠTALÁCIA APLIKÁCIE

1. Nainštalujte aplikáciu.

**Možnosť 1:** prejdite do služby Obchod Play alebo AppStore, do vyhľadávacieho poľa zadajte «AGU» a potom stiahnite aplikáciu.

**Možnosť 2:** pre priame stiahnutie naskenujte tento QR kód.



2. Stiahnite a spustíte aplikáciu.
3. Zaregistrujte sa alebo sa prihláste prostredníctvom sociálnej siete.



4. Vyberte prístroj, ku ktorému sa chcete pripojiť.

5. Zadajte požadované údaje o dieťati.

6. Zapnite prístroj\* a kliknite na tlačidlo «Pripojiť».

*\*Indikátor na paneli prístroja bude blikať nazeleno každé 4 sekundy.*

Ak je zariadenie zapnuté, kontrolka Bluetooth® bliká každé 4 sekundy.

Ak pripojenie zlyhá, vypnite prístroj stisnutím tlačidla ON/OFF. Po niekoľkých sekundách prístroj zapnite a skúste to znovu. Držte prístroj v okruhu do 10 metrov od telefónu. Ak sa spojenie s teplomerom preruší z dôvodu dlhej vzdialenosti, priblížte sa k teplomeru a tento sa automaticky pripojí.

## 10 MOŽNOSTI APLIKÁCIE PRÍSTROJA



### POZOR

Odporúča sa používať samolepky AGU SSTI2.



### POZOR

Pred použitím samolepky sa uistite, že je kontaktná plocha pokožky očistená.

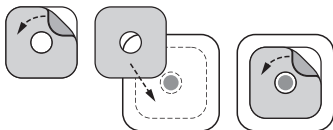


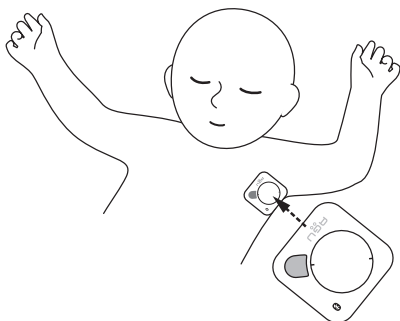
### POZOR

V prípade alergickej kožnej reakcie okamžite prestaňte používať nálepky.

## POUŽÍVÁNIE TEPLOMERU S OBOJSTRANNOU SAMOLEPKOU

1. Odstráňte jednu ochrannú vrstvu obojstrannej samolepky a prilepte ju na stranu čidla teplomeru.
2. Odstráňte druhú ochrannú vrstvu samolepky.





3. Zdvihnite ruku dieťaťa a prilepte teplomer do podpažia. Uistite sa, že je teplomer umiestnený čo najbližšie k podpažnej jamke.



### **POZOR**

Ideálne body pre merania teploty sú telesné dutiny v blízkosti hlavných krvných ciev: ústa, konečník, podpažie (axilla) a ušné bubienky. Teplotu meranú na inom mieste nemožno považovať za základnú telesnú teplotu človeka, nakoľko by to mohlo viesť k nesprávnemu úsudku.

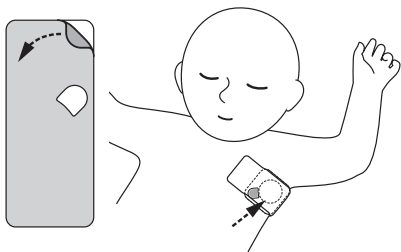
### **POUŽÍVANIE TEPLOMERU S JEDNOSTRANNOU SAMOLEPKOU**

Použitie jednostrannej samolepky zabraňuje ďalšiemu pohybu teplomera.

1. Odstráňte ochrannú vrstvu jednostrannej samolepky.
2. Použite samolepku k fixácii teplomera, ktorý je už pripevnený k podpažiu.
3. Uistite sa, že otvor pre tlačidlo na jednostrannej samolepke zodpovedá tlačidlu na puzdre prístroja.

## 11 ZAČNITE MERAŤ

### 1. Zapnite prístroj.



Prístroj bude nepretržite merať teplotu a prenášať výsledky do mobilnej aplikácie každé 4 sekundy.

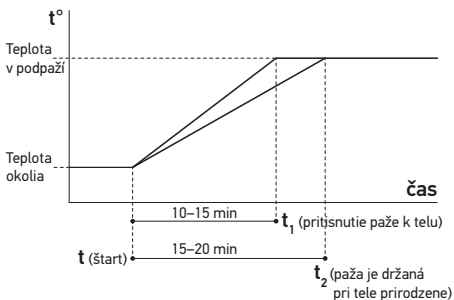
### 2. Pre stabilizáciu teploty držte pažu pritisnutú najmenej 20 minút.

Pritisnutím paže tesne k telu je prístroj kompletne obklopený, čo skraca stabilizačnú dobu a presnosť. Ak je paža prirodzene držaná pri tele, stabilizačná doba môže byť dlhšia.



#### **POZOR**

Smart teplomer pre deti AGU ST12 nie je určený pre rýchle merania, používa sa pre dlhodobé kontinuálne sledovanie teploty tela. Pre dosiahnutie skutočnej teploty tela v podpaží je preto potreba určité stabilizačná doba podľa nasledujúceho grafu:



### POZOR

Pre dosiahnutie presného merania je dôležité zaisťovať, aby prístroj (čidlo) bol v dobrom kontakte s telom čo možno najbližšie k podpažnej jamke.



### POZOR

Počas merania nevystavujte prístroj okolitému prostrediu priamo, nakoľko to bude mať za následok chyby merania (o 1–2°C nižšie než je skutočná teplota v oblasti podpažia). Pre presné merania je nevyhnutné vždy držať prístroj medzi pažou a telom.

### 3. Vypnite prístroj.

Po dokončení používania stlačte tlačidlo ON/OFF na puzdre prístroja.

Zároveň LED indikátor dvakrát zabliká, než sa prístroj vypne. Ak je nameraná teplota nižšia než 32°C po dobu dlhšiu než 10 minút, prístroj sa automaticky vypne (napríklad pokiaľ nie je v kontakte s pokožkou).

## 12 ČISTENIE PRÍSTROJA



### POZOR

Pri čistení prístroja nepoužívajte chemicky aktívne čistiace prostriedky.

Je nutné vyčistiť teplomer pred každým použitím a po ňom.

1. Vyčistite prístroj suchou handričkou. V prípade potreby môže byť handrička ľahko navlhčená.
2. Nechajte prístroj vyschnúť na vzduchu pri izbovej teplote.
3. Uchovávajte prístroj na suchom čistom a bezprašnom mieste podľa podmienok skladovania.
4. V prípade potreby vyčistite prístroj dezinfekčným prostriedkom. Zamedzte vniknutiu dezinfekčného prostriedku do prístroja.

## 13 MOŽNÉ PORUCHY A SPÔSOBY ICH ODSTRÁNENIA

Problém	Možná príčina	Riešenie
Teplotné údaje sa nezobrazujú	Slabá batéria	Vypnite a zapnite prístroj
		Vymeňte batérie
Prístroj sa nezapne	Slabá batéria	Vymeňte batérie
	Prístroj je poškodený	Obráťte sa na servisné stredisko

Neplatné záznamy	Teplota sa doposiaľ nestabilizovala	Pre stabilizáciu teploty držte pažu pritisnutú po dobu 15 minút
	Meraný bod nie je správny	Znovu pripevnite prístroj čo možno najbližšie k podpažnej jamke
	Prístroj nie je správne pripevnený (zlý kontakt s pokožkou)	Pripevnite teplomer samolepkami
	Prístroj je poškodený	Obráťte sa na servisné stredisko
	Rušenie ostatných zariadení v blízkosti teplomera	Vypnite zariadenie v blízkosti teplomera, a pokiaľ to nepomôže, obráťte sa na stredisko
Absencia pripojenia k smart telefónu	Funkcia Bluetooth® môže byť vypnutá	Zapnite Bluetooth® na vašom smart telefóne
	Ste príliš ďaleko od prístroja	Choďte bližšie k prístroju

Pre stabilné pripojenie odporúčame umiestniť telefón do zorného poľa teplomera.



### **POZOR**

**Niektoré smart telefóny môžu odpojiť pripojenie Bluetooth, ak nie sú dostatočne nabité. Nabíjajte dobre svoj smart telefón, aby bola súčinnosť s prístrojom stabilná.**

## **14**

### **SKLADOVANIE, PREPRAVA A OBSLUHA PRÍSTROJA**

Prístroj sa musí prepravovať pri teplote  $-10^{\circ}\text{C}$  až  $+40^{\circ}\text{C}$  a maximálnej relatívnej vlhkosti 75%.

Prístroj možno prevádzkovať pri teplote  $+10^{\circ}\text{C}$  až  $+40^{\circ}\text{C}$  a maximálnej relatívnej vlhkosti najviac 65%.

Prístroj sa musí skladovať pri teplote  $+10^{\circ}\text{C}$  až  $+30^{\circ}\text{C}$  a maxi-

málnej relatívnej vlhkosti najviac 65%.

Nevystavujte prístroj náhlym teplotným výkyvom.



### **POZOR**

**Po preprave alebo skladovaní pri nízkych teplotách by prístroj mal byť v izbovej teplote najmenej 2 hodiny pred zapnutím.**

## **15 LIKVIDÁCIA**



Tento symbol na zariadení alebo na jeho obale znamená, že výrobok nie je klasifikovaný ako komunálny odpad.

- Správnou likvidáciou výrobku pomôžete predchádzať možným negatívnym vplyvom zariadenia na životné prostredie a ľudské zdravie.
- Prístroj sa kvôli ochrane životného prostredia musí likvidovať v súlade s miestne platnými recyklačnými predpismi, nikdy nie ako komunálny odpad.
- Prístroj sa musí likvidovať podľa smernice EU 2012/19/EU OEEZ (odpadné elektrické a elektronické zariadenie) pre odpadné elektrické a elektronické zariadenia.

V prípade akýchkoľvek otázok sa prosím obráťte na miestny orgán, ktorý zodpovedá za likvidáciu odpadu.

## **16 CERTIFIKÁCIA**

Výrobok spĺňa požiadavky:

- smernice 93/4253/EHS týkajúce sa zdravotníckeho zariadenia a rádiových zariadeniach a smernice 2011/65/EU ROHS o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok a elektronických zariadeniach;
- Prístroj spĺňa hlavné požiadavky Technického predpisu colnej únie 020/2011 o elektromagnetickej kompatibilite technických zariadení.

## 17 ZÁRUKA VÝROBCU

Záručná doba pre tento výrobok je 24 mesiacov od dátumu nákupu pri prísnom dodržiavaní prevádzkových podmienok v súlade s týmto návodom.

Záruka je platná v závislosti na dostupnosti záručného listu vyplneného riadne povereným zástupcom, ktorý potvrdzuje dátum predaja a tiež príslušné potvrdzenie. Záruka sa nevzťahuje na spotrebné diely, súčasti a prvky, a to: batéria, kľúč na výmenu batérie, samolepky a darčeková krabička.

**Záručná a bezplatná služba údržby nie je poskytnutá v prípade, že:**

- zariadenie sa nepoužíva v súlade s požiadavkami stanovenými v návode na použitie;
- škody spôsobená úmyselným alebo nesprávnym jednaním spotrebiteľa v dôsledku nesprávneho alebo neobalého používania;
- keď sa nájdu stopy mechanického pôsobenia (zárezy, praskliny, triesky atď.), manipulácia, demontáž, stopy opravy mimo autorizovaného servisného strediska, stopy vlhkosti, stopy účinku žieravín alebo akékoľvek vonkajšie zásahy na prístroji a v iných prípadoch porušenie pravidiel o skladovaní, čistení, preprave a údržbe zariadenia stanovených v príručke;
- do prístroja prenikol olej, prach, hmyz, tekutiny a iné cudzorodé látky.

Pri dodržaní pokynov zabezpečíte spoľahlivú a dlhodobú prevádzku zariadenia.

Ak prístroj nepracuje správne, obráťte sa na servisné stredisko.

Výrobca si vyhradzuje právo vykonať zmeny v konštrukcii prístroja.



### **POZOR**

**Nesnažte sa opraviť prístroj sami, spôsobí to stratu záruky. Zmeny v teplomere prevedené bez súhlasu výrobcu spôsobia stratu záruky.**



Pre opravy a údržbu sa obráťte na špecializovaný popredajný servis (viď [agu-baby.com](http://agu-baby.com)).



**POZOR**

Najnovšiu verziu užívateľskej príručky si môžete kedykoľvek stiahnuť na adrese [agu-baby.com](http://agu-baby.com). Verzia návodu je uvedená na prvej stránke.







# ZÁRUČNÍ LIST ZÁRUČNÝ LIST

## AGU ST12

Sériové číslo  
Sériové číslo

Datum prodeje  
Dátum predaja

Jméno prodejce  
Meno predajcu

Podpis prodejce  
Podpis predajcu

Úplnost sady a provoz zařízení se zkouší za přítomnosti zákazníka.  
Úplnosť sady a prevádzka zariadenia sa skúša v prítomnosti zákazníka.

Podpis kupujícího  
Podpis kupujúceho

Jméno kupujícího  
Meno kupujúceho

**POZOR!**  
Tato záruka platí,  
pouze pokud  
jsou doklady řádně  
vyplněny.

**POZOR!**  
Táto záruka platí,  
len pokiaľ sú doklady  
poriadne vyplnené.

razítko prodejce  
pečiatka predajcu



24 měsíců záruka  
24 mesiacov záruka

Hlášení pro servisní a opravárenské středisko  
Hlásenie pre servisné a opravárenské stredisko

**AGU ST12**

**1** DATUM / DÁTUM \_\_\_\_\_  
DŮVOD / DÔVOD \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
DOPORUČENÍ / ODPORUČANIE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2** DATUM / DÁTUM \_\_\_\_\_  
DŮVOD / DÔVOD \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
DOPORUČENÍ / ODPORUČANIE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**1** DATUM / DÁTUM \_\_\_\_\_  
DŮVOD / DÔVOD \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
DOPORUČENÍ / ODPORUČANIE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Výrobce / Výrobca:**

Montex Swiss AG,  
Tramstrasse 16, CH-9442,  
Berneck, Švýcarsko (vyrobena v Číně) /  
Švajčiarsko (vyrobené v Číne).



Slovo, značka a logo Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Montex Swiss AG je chráněno licencí. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Slovo, značka a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Montex Swiss AG je chránené licenciou. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

**agu-baby.com**

**AGU**<sup>®</sup> ADVANCED  
GROWING  
UP



AGU<sup>®</sup> je registrovaná ochranná známka spoločnosti Montex Swiss AG,  
Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Švýcarsko / Švajčiarsko